



LEGE
pentru modificarea și completarea unor acte legislative

nr. 15-XVI din 03.02.2009

Monitorul Oficial nr.57-58/163 din 20.03.2009

* * *

Parlamentul adoptă prezenta lege organică.

Art.I. – Articolul 14 alineatul (1) din [Legea nr.514-XIII din 6 iulie 1995](#) privind organizarea judecătorească (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 1995, nr.58, art.641), cu modificările ulterioare, se completează în final cu textul: “Înregistrarea audio și/sau video a ședințelor de judecată se realizează în modul stabilit de Consiliul Superior al Magistraturii.”

Art.II. – Articolul 336 din Codul de procedură penală al Republicii Moldova nr.122-XV din 14 martie 2003 (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2003, nr.104-110, art.447), cu modificările ulterioare, se modifică și se completează după cum urmează:

alineatul (1) se completează în final cu textul: “Procesul-verbal se scrie la computer și se păstrează în modul stabilit de Consiliul Superior al Magistraturii. În cazul în care nu este posibilă utilizarea computerului, procesul-verbal se scrie de mână, fiind ulterior scris la computer.”

alineatul (2) va avea următorul cuprins:

“(2) Pentru a asigura plenitudinea procesului-verbal, în cadrul ședințelor de judecată se utilizează mijloace de înregistrare audio și/sau video ori alte mijloace tehnice. Utilizarea mijloacelor tehnice pentru înregistrarea ședinței de judecată se consemnează în procesul-verbal. În cazul în care utilizarea acestora nu este posibilă, judecătorul dispune, printr-o încheiere motivată, desfășurarea ședinței de judecată în lipsa mijloacelor de înregistrare audio și/sau video ori a altor mijloace tehnice.”

după alineatul (3) se introduce alineatul (3¹) cu următorul cuprins:

“(3¹) Participanții la proces pot solicita instanței să dea citire unor părți din procesul-verbal sau să consemneze în procesul-verbal unele circumstanțe examinate în cadrul ședinței de judecată pe care le consideră esențiale în soluționarea cauzei.”

la alineatul (4), textul “Procesul-verbal poate fi întocmit și pe părți care, la fel ca și procesul-verbal integral, se semnează de președintele ședinței și de grefier.” se substituie prin textul: “Dacă există înregistrări audio și/sau video ale ședinței de judecată, grefierul le folosește după ședința de judecată pentru a verifica exactitatea procesului-verbal.”

alineatele (5) și (6) vor avea următorul cuprins:

“(5) Președintele ședinței de judecată, în decursul a 5 zile lucrătoare de la data semnării fixată expres în procesul-verbal, înștiințează în scris participanții la proces despre întocmirea și semnarea procesului-verbal și asigură acestora posibilitatea de a lua cunoștință de procesul-verbal al ședinței de judecată și de a primi copii de pe acesta. În cazul în care ședința a fost înregistrată cu ajutorul mijloacelor audio și/sau video, participanții la proces sînt înștiințați în scris și despre posibilitatea de a primi copii de pe înregistrările audio și/sau video ale ședinței de judecată.

(6) În termen de 3 zile lucrătoare de la data anunțării semnării procesului-verbal, participanții la proces au dreptul să formuleze obiecții asupra lui, indicînd inexactitățile și motivele pentru care îl consideră incomplet.”

articolul se completează cu alineatele (8) și (9) cu următorul cuprins:

“(8) Participanții la proces au dreptul la o copie de pe procesul-verbal și de pe înregistrarea audio

și/sau video a ședinței de judecată. Copia de pe înregistrarea audio și/sau video a ședinței de judecată se eliberează de către grefier la solicitarea scrisă sau verbală a participantului la proces contra unei plăți stabilite de Guvern, care nu va depăși mărimea cheltuielilor suportate de instanță pentru eliberarea copieii.

(9) Prevederile alin.(8) nu se aplică în cazul examinării cauzei în ședință închisă. În acest caz, participanții la proces au dreptul să ia cunoștință de procesul-verbal întocmit în scris, să ia notițe de pe acesta și să audieze/vizioneze înregistrările audio și/sau video ale ședinței de judecată respective.”

Art.III. – [Codul de procedură civilă al Republicii Moldova nr.225-XV din 30 mai 2003](#) (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2003, nr.111-115, art.451), cu modificările ulterioare, se modifică și se completează după cum urmează:

1. La articolul 47 alineatul (1), articolul 120 alineatul (3), articolul 140 alineatul (5) și articolul 413 alineatul (4), cuvântul “încheie” se substituie prin cuvântul “întocmește”.

2. La articolul 143 alineatul (2), articolul 150 alineatul (3), articolul 222 și articolul 224 alineatul (2), cuvintele “încheiat” și “încheiate” se substituie, respectiv, prin cuvintele “întocmit” și “întocmite”.

3. Articolul 273:

în titlul articolului, cuvântul “încheierii” se substituie prin cuvântul “întocmirii”;

în alineatul unic, cuvântul “încheie” se substituie prin cuvântul “întocmește”.

4. La articolul 274 alineatul (2) litera n), cuvântul “încheierii” se substituie prin cuvântul “întocmirii”.

5. Articolul 275:

în titlul articolului, cuvântul “Încheierea” se substituie prin cuvântul “Întocmirea”;

alineatele (1) și (2) vor avea următorul cuprins:

“(1) Procesul-verbal se întocmește de grefier în ședință de judecată sau la efectuarea actului de procedură în afara ședinței. Procesul-verbal se scrie la computer și se păstrează în modul stabilit de Consiliul Superior al Magistraturii. În cazul în care nu este posibilă utilizarea computerului, procesul-verbal se scrie de mână, fiind ulterior scris la computer.

(2) Pentru a asigura plenitudinea procesului-verbal, în cadrul ședințelor de judecată se utilizează mijloacele de înregistrare audio și/sau video ori alte mijloace tehnice. Utilizarea mijloacelor tehnice pentru înregistrarea ședinței de judecată se consemnează în procesul-verbal. În cazul în care utilizarea acestora nu este posibilă, judecătorul dispune, printr-o încheiere motivată, desfășurarea ședinței de judecată în lipsa mijloacelor de înregistrare audio și/sau video ori a altor mijloace tehnice.”

la alineatul (3), după cuvântul “circumstanțe” se introduc cuvintele “examineate în cadrul ședinței de judecată sau al unui act de procedură efectuat în afara ședinței de judecată,”;

alineatul (4) va avea următorul cuprins:

“(4) Procesul-verbal al ședinței de judecată trebuie să fie întocmit și semnat în cel mult 5 zile de la data încheierii ședinței, iar procesul-verbal privind efectuarea actului de procedură – cel târziu a doua zi de la efectuare. Când există înregistrări audio și/sau video ale ședinței de judecată, grefierul le folosește după ședința de judecată pentru a verifica exactitatea procesului-verbal.”

articolul se completează cu alineatul (5¹) cu următorul cuprins:

“(5¹) Președintele ședinței de judecată, în decursul a 5 zile lucrătoare de la data semnării fixată expres în procesul-verbal, înștiințează în scris participanții la proces și reprezentanții lor despre întocmirea și semnarea procesului-verbal și asigură acestora posibilitatea de a lua cunoștință de procesul-verbal al ședinței de judecată și de a primi copii de pe acesta. În cazul în care ședința a fost înregistrată cu ajutorul mijloacelor audio și/sau video, participanții la proces și reprezentanții lor sînt înștiințați în scris și despre posibilitatea de a primi copii de pe înregistrările audio și/sau video ale ședinței de judecată.”

6. După articolul 276 se introduce articolul 276¹ cu următorul cuprins:

“Articolul 276¹. Eliberarea copiilor de pe procesul-verbal și de pe înregistrările audio și/sau video

(1) Participanții la proces și reprezentanții lor au dreptul la o copie de pe procesul-verbal și de pe înregistrarea audio și/sau video a ședinței de judecată. Copia de pe înregistrarea audio și/sau video a ședinței de judecată se eliberează de către grefier la solicitarea scrisă sau verbală a participantului la

proces sau a reprezentantului lui contra unei plăți stabilite de Guvern, care nu va depăși mărimea cheltuielilor suportate de instanță pentru eliberarea copiei.

(2) Prevederile alin.(1) nu se aplică în cazul examinării cauzei în ședință închisă. În acest caz, participanții la proces și reprezentanții lor au dreptul să ia cunoștință de procesul-verbal întocmit în scris, să ia notițe de pe acesta și să audieze/vizioneze înregistrările audio și/sau video ale ședinței de judecată respective.”

7. La articolul 350 alineatul (1), cuvântul “încheiere” se substituie prin cuvântul “întocmire”.

PREȘEDINTELE PARLAMENTULUI

Marian LUPU

Chișinău, 3 februarie 2009.

Nr.15-XVI.